

# VM7

Návod k použití

**kobold**  
VORWERK

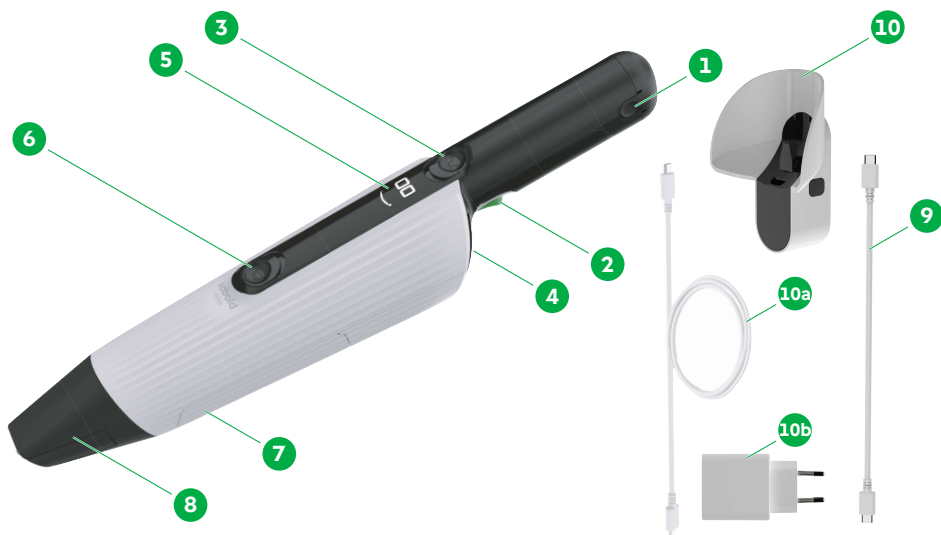
# Obsah

|          |                                                    |           |           |                                            |
|----------|----------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Před prvním použitím.....</b>                   | <b>3</b>  |           |                                            |
| <b>2</b> | <b>Popis výrobku.....</b>                          | <b>3</b>  |           |                                            |
| <b>3</b> | <b>Použití v souladu s určením.</b>                | <b>4</b>  |           |                                            |
| <b>4</b> | <b>Pro vaši bezpečnost.....</b>                    | <b>5</b>  |           |                                            |
| 4.1      | Struktura výstražných upozornění.....              | 5         | 9.2       | Vyjmutí a čištění prachové nádoby ..... 17 |
| 4.2      | Nebezpečí a bezpečnostní pokyny.....               | 6         | 9.3       | Čištění filtru ..... 17                    |
| 4.3      | Vaše povinnosti.....                               | 9         | 9.3.1     | Vyjmutí filtru ..... 17                    |
| <b>5</b> | <b>První spuštění.....</b>                         | <b>9</b>  | 9.3.2     | Čištění předfiltru..... 18                 |
| <b>6</b> | <b>Obsluha.....</b>                                | <b>10</b> | 9.3.3     | Čištění filtru..... 18                     |
| 6.1      | Nabíjení ručního vysavače ....                     | 10        | 9.3.4     | Opětovné vložení předfiltru 18             |
| 6.2      | Indikátory na displeji.....                        | 10        | 9.3.5     | Nasazení filtru..... 18                    |
| 6.3      | Tlačítko napájení .....                            | 11        | 9.4       | Vložení vůně Airumo ..... 19               |
| 6.4      | Nastavení hubice 2v1 .....                         | 11        | 9.5       | Výměna baterie ..... 19                    |
| 6.5      | Uložení ručního vysavače .....                     | 11        | 9.6       | Výměna hubice 2v1 ..... 19                 |
| 6.6      | Příprava na přepravní režim..                      | 12        | <b>10</b> | <b>Řešení problémů ..... 20</b>            |
| <b>7</b> | <b>Doba chodu akumulátoru....</b>                  | <b>12</b> | <b>11</b> | <b>Likvidace ..... 22</b>                  |
| <b>8</b> | <b>Nástěnný držák .....</b>                        | <b>13</b> | 11.1      | Likvidace přístroje..... 22                |
| 8.1      | O nástěnném držáku.....                            | 13        | 11.2      | Likvidace akumulátoru ..... 22             |
| 8.2      | Před montáží .....                                 | 13        | <b>12</b> | <b>Záruka..... 22</b>                      |
| 8.3      | Montáž na stěnu.....                               | 14        | <b>13</b> | <b>Zákaznický servis..... 22</b>           |
| 8.4      | Instalace kabelu .....                             | 15        | <b>14</b> | <b>Technické údaje..... 23</b>             |
| 8.5      | Dokončení montáže .....                            | 15        | 14.1      | Výrobce..... 23                            |
| 8.6      | Nabíjení ručního vysavače v nástěnném držáku ..... | 15        |           |                                            |
| <b>9</b> | <b>Péče a údržba .....</b>                         | <b>16</b> |           |                                            |
| 9.1      | Vyprazdňování prachové nádoby .....                | 16        |           |                                            |
| 9.1.1    | Vyprázdňení nad odpadkovým košem .....             | 16        |           |                                            |
| 9.1.2    | Vyprázdňení akumulátorovým vysavačem VK7.....      | 16        |           |                                            |

# 1 Před prvním použitím

Srdečně gratulujeme k vašemu novému přístroji Kobold. Před prvním použitím přístroje a příslušenství si pozorně přečtěte návod k použití.

# 2 Popis výrobku



## Ruční vysavač Kobold VM7

1 Baterie Kobold BM7

2 Spouštěcí tlačítko s funkcí „Boost“

3 Tlačítko hubice 2v1

4 USB-C® konektor

5 Displej

6 Uvolňovací tlačítko prachové nádoby

7 Prachová nádoba s funkcí rychlého uvolnění

8 Hubice 2v1

9 USB-C® kabel (1 m)

10 Nástěnný držák Kobold CM7\* s  
10a USB-C® kabelem\* a  
10b USB-C® nabíječkou\*

Obrázky jsou pouze ilustrativní a od skutečného produktu se mohou lišit. Obrázky zástrček jsou pouze ilustrační. \*K dokoupení samostatně

### 3 Použití v souladu s určením

Přístroj a příslušenství používejte pouze v souladu s určením, abyste minimalizovali nebezpečí pro sebe nebo pro ostatní, poškození přístroje a jiné hmotné škody.

Ruční vysavač Kobold VM7 je určen pouze k odstraňování nečistot v domácnosti a je vhodný pouze pro použití v interiéru.

Přístroj není určen k používání, čištění nebo uživatelské údržbě dětmi mladšími 8 let. Tento přístroj není určeno pro osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi (včetně dětí starších 8 let), pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly touto osobou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a nejsou si vědomi hrozícího nebezpečí.

Přístroj nebo nabíjecí prvky nejsou dětská hračka (vč. vedení a nabíjecí zástrčky).

Děti starší 8 let nesmějí bez dozoru provádět čištění ani uživatelskou údržbu přístroje.

Jiné použití, než v souladu s určením, není dovoleno. Výrobce nezodpovídá za škody z toho vyplývající. V případě technických změn na výrobku zanikají veškeré nároky ze záruky / odpovědnost za věcné vady. Odpovědnost výrobce za výrobek a/nebo odpovědnost obchodníka za věcné vady zanikají v případě, že byly provedeny technické změny na výrobku.

Při všech pracích na přístroji je třeba dodržovat všechny související dokumenty a dbát na displej přístroje. V případě nesprávného počinání výrobce neodpovídá za vzniklé škody.

Přístroj odpovídá bezpečnostním předpisům země, ve které je prodáván prostřednictvím autorizované organizace Vorwerk. Při použití přístroje v jiné zemi, než je země prodeje, nemusí být zaručena shoda s místními bezpečnostními normami. Společnost Vorwerk proto nepřebírá žádnou odpovědnost za takto vzniklá bezpečnostní rizika ohrožující uživatele.

## 4 Pro vaši bezpečnost

K vlastnostem výrobků společnosti Vorwerk náleží nejvyšší možná bezpečnost. Bezpečnost výrobku je však zaručena pouze tehdy, pokud přístroj používáte v souladu s jeho určením a dbáte na veškeré bezpečnostní pokyny.

### 4.1 Struktura výstražných upozornění

Varování v této příručce jsou zvýrazněna bezpečnostními symboly a signálními slovy. Symbol a signální slovo poskytují informace o závažnosti nebezpečí.

#### Struktura výstražných upozornění

Výstražná upozornění, která předcházejí každému úkonu, jsou uvedena takto:

### VAROVÁNÍ



#### Povaha a zdroj nebezpečí

Vysvětlení povahy a zdroje nebezpečí / důsledků

- Opatření k odvrácení nebezpečí

#### Význam signálního slova

|            |                                                                                                |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VAROVÁNÍ   | Nebezpečí ohrožení života nebo nebezpečí těžkého zranění, pokud se tomuto nebezpečí nezabrání. |
| POZOR      | Nebezpečí lehkého zranění, pokud se tomuto nebezpečí nezabrání.                                |
| UPOZORNĚNÍ | Nebude-li tomuto riziku zabráněno, hrozí škody na majetku.                                     |

#### Význam bezpečnostního symbolu



Pouze pro použití ve vnitřních prostorách



K nabíjení používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku.

## 4.2 Nebezpečí a bezpečnostní pokyny



### VAROVÁNÍ

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečí požáru!                                | <p>Nezamýšlené zapnutí přístroje během přepravy může způsobit zahřátí a následně i požár.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pro bezpečnou přepravu přístroj předem uveďte do přepravního režimu.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nebezpečí požáru!                                | <p>Pokud se do akumulátoru dostane voda, může dojít k požáru.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Akumulátor nikdy nečistěte vodou, tekutými čisticími prostředky nebo vlhkým čisticím hadříkem.</li><li>• Akumulátor uchovávejte mimo dosah vody nebo jiných kapalin.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem! | <p>Nesprávná oprava přístroje a jeho nabíječky může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nikdy neprovádějte opravy přístroje sami.</li><li>• Opravy elektrických přístrojů nechejte vykonávat jen příslušný zákaznický servis společnosti Vorwerk, autorizovanou dílnu Vorwerk nebo podobně kvalifikovanou osobu, aby se tak zabránilo rizikům.</li><li>• Pro předcházení rizikům nahrad'te vadné díly pouze originálními náhradními díly.</li><li>• Pokud je přístroj poškozený, obraťte se na zákaznický servis společnosti Vorwerk.</li><li>• Nepokoušejte se nabíječku otevírat a sami opravovat. Nabíječka má uvnitř části pod napětím a nelze ji opravit.</li></ul> |
| Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!          | <p>Pokud nebudete přístroj používat k činnosti, ke kterým je určen, může dojít k úrazu elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Do elektrických kontaktů nekládejte ostré předměty.</li><li>• Nevyměňujte elektrické kontakty.</li><li>• V případě poškození se obraťte na nejbližší zákaznický servis společnosti Vorwerk.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!          | <p>Pokud se na části pod napětím dostane voda, může dojít k úrazu elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Očistěte přístroj suchou tkaninou.</li><li>• Nabíječku nepoužívejte ve vlhkém prostředí.</li><li>• S nabíječkou nemanipulujte mokřýma rukama.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! | <p>Při použití jiných než originálních nabíječek nelze zajistit zamýšlenou ochranu před úrazem elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přístroj nabíjejte pouze originální nabíječkou Vorwerk (odnímatelnou napájecí jednotkou), která je určena pro tento přístroj.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nebezpečí výbuchu nebo požáru!          | <p>Pokud se do vnitřku přístroje dostanou hořící nebo snadno hořlavé látky, může to způsobit požár nebo výbuch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nevysávejte žhavý popel nebo žhnoucí nedopalky cigaret.</li> <li>• Nevysávejte výbušné nebo snadno hořlavé látky.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nebezpečí výbuchu nebo požáru!          | <p>Nabíjení dobíjecích akumulátorů může způsobit požár nebo výbuch!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte pouze originální akumulátor značky Vorwerk vhodný pro váš přístroj.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nebezpečí výbuchu nebo požáru!          | <p>Přístroj může začít hořet, pokud jej vystavíte teplu, zakryjete zdroj napájení nebo jej použijete k jinému účelu, než k jakému je určen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přístroj a veškeré příslušenství (zejména akumulátor) nikdy nedávejte do ohně ani nezahřívejte vnějším zdrojem tepla.</li> <li>• Nepoužívejte dále přístroj a veškeré příslušenství (zejména akumulátor), pokud spadly na zem a vykazují viditelné poškození nebo poruchu.</li> <li>• V žádném případě akumulátor nezkratujte, např. kovovými předměty opřenými o svorky akumulátoru.</li> <li>• Ujistěte se, že napájecí jednotka není zakrytá.</li> </ul> |
| Nebezpečí výbuchu!                      | <p>Nesprávná manipulace s akumulátorem nebo přístrojem může způsobit výbuch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte pouze originální dobíjecí akumulátory značky Vorwerk vhodné pro váš přístroj.</li> <li>• Nikdy se nesnažte akumulátor otevírat, opravovat nebo upravovat. Vadné akumulátory musí být vyměněny za nové originální akumulátory značky Vorwerk.</li> <li>• Pokud je akumulátor poškozený, nepokračujte v provozu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! | <p>Vrtání upevňovacích otvorů do zdi může způsobit úraz elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Při vrtání (zejména v blízkosti zásuvky nebo vypínače) dbejte na to, abyste nevrtali do elektrického vedení.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Nebezpečí udušení!

Malé díly se mohou dostat do dýchacích cest a způsobit udušení.

- Malé části, jako jsou například vůně, uchovávejte mimo dosah dětí.



## POZOR

### Nebezpečí poranění podtlakem!

Nasátí kůže nebo vlasů může způsobit zranění.

- Nikdy nevysávejte části těla nebo vlasy na hlavě.
- Nevysávejte v blízkosti dětí nebo domácích zvířat.

### Nebezpečí kontaktu s nebezpečnými látkami!

Nasátý elektrolyt z akumulátorů nebo baterií může způsobit zranění.

- Nedotýkejte se vyteklého elektrolytu nebo zbytků elektrolytů, např. na vyteklých akumulátorech nebo bateriích, bez použití prostředků na ochranu kůže a očí.
- Vytékající elektrolyt by se neměl dostat do kontaktu s kůží, očima a sliznicemi.
- V případě nechtěného dotyku si okamžitě umyjte ruce a opláchněte oči nebo sliznice dostatečným množstvím čisté vody.
- Nevystavujte se výparům unikajícím z elektrolytu a dbejte na dostatečné větrání.
- Pokud i nadále cítíte obtíže nebo pokud se elektrolyt dostal do styku s vašimi očima nebo sliznicemi, obraťte se na lékaře/lékařku.
- Oděvy a textilie, které přišly do styku s vyteklým elektrolytem nebo zbytky elektrolytu, bezprostředně důkladně vyperte nebo zlikvidujte.
- Vyteklý elektrolyt, zbytky elektrolytu a vyteklé akumulátory nebo baterie jsou hořlavé. Uchovávejte je mimo dosah ohně a zdrojů tepla.



## UPOZORNĚNÍ

### Nebezpečí poškození přístroje!

Vlhkost uvnitř přístroje jej může poškodit.

- Přístroj nikdy nečistěte vodou ani vlhkými čističi.
- Přístroj uchovávejte chráněný před vlhkostí.



|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečí poškození přístroje!                     | <p>Pokud není přístroj v bezvadném stavu, může to vést k jeho poškození.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte výhradně originální výrobky Vorwerk.</li> <li>• Nepoužívejte přístroj, pokud je tento nebo napájecí kabel poškozen, nebo pokud není přístroj úplně smontován.</li> <li>• Ruční vysavač používejte pouze, pokud je v něm vložena originální filtrační jednotka.</li> </ul> |
| Nebezpečí poškození baterie!                       | <p>Horko nebo chlad zkracují dobu dobíjení anebo mohou způsobit poškození baterií.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodržujte okolní teploty pro skladování a obsluhu uvedené v technických údajích.</li> </ul>                                                                                                                                                                                |
| Nebezpečí poškození baterií!                       | <p>Nesprávné použití baterie může vést k jejímu poškození.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alespoň jednou ročně přístroj plně nabijte, abyste zabránili úplnému vybití a tím zkrácení životnosti baterie.</li> </ul>                                                                                                                                                                          |
| Nebezpečí poškození následkem neodborného použití! | <p>Nesprávné použití hubice může vést k poškození povrchů.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přístroj nepoužívejte na lesklých nebo leštěných površích.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |

## 4.3 Vaše povinnosti

Chcete-li zajistit správnou funkci přístroje a příslušenství Vorwerk, dodržujte následující pokyny:

1. Dodržujte návod k použití a všechny související dokumenty.
2. Příručku uchovávejte na místě, kde ji v případě potřeby snadno najdete.
3. Poškození nechte okamžitě opravit. Přitom se obraťte na [Zákaznický servis](#) [► 22].

## 5 První spuštění

Ruční vysavač je již téměř připraven k použití a dodává se zcela smontovaný. Je v [přepřevním režimu](#) [► 12].

- [Ruční vysavač krátce nabijte, aby se aktivoval](#) [► 10].
- ⇒ *Na displeji se na okamžik objeví smajlík.*

## 6 Obsluha

### 6.1 Nabíjení ručního vysavače



1. Nabijte ruční vysavač přes USB-C® konektor (1).  
⇒ Začátek procesu nabíjení ručního vysavače se potvrdí zobrazením smajlíka na displeji (2) po dobu 2–3 sekund.  
⇒ Poté se na displeji objeví celkem tři oblouky, které indikují nabíjení přístroje. Tři oblouky se na displeji postupně rozsvěčují po dobu cca 20 sekund.
2. Pokud chcete zkontrolovat stav nabití ručního vysavače, krátce stiskněte zelené spouštěcí tlačítko (3).  
⇒ S rostoucím stavem nabití se na displeji [▶ 10] rozsvítí 1–3 oblouky. Pokud se zobrazí tři oblouky a nezmizí, je baterie plně nabitá. Pokud není baterie ještě úplně nabitá, tři oblouky se opět postupně rozsvěčí po dobu cca 20 sekund.
3. Ruční vysavač můžete nabíjet také ve volitelném nástěnném držáku. [Postup je popsán zde \[▶ 15\]](#).

### 6.2 Indikátory na displeji

Displej vás informuje o stavu ručního vysavače.

|                                                                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| Objeví se při zahájení procesu nabíjení nebo při každém spuštění                 | Baterie je plně nabitá                                                            | Střední úroveň nabití baterie                                                     | Nízká úroveň nabití baterie                                                       | Baterie je téměř vybitá                                                           | Vyskytla se chyba, viz <a href="#">Řešení problémů [▶ 20]</a>                      |

## 6.3 Tlačítko napájení

Pokud chcete začít vysávat, vždy odpojte ruční vysavač od nabíjecího kabelu.

1. Zkontrolujte, že není ruční vysavač připojen k nabíjecímu kabelu.
2. Stiskněte zelené tlačítko napájení (1), čímž se spustí normální režim.  
⇒ Na displeji se zobrazuje **aktuální stav baterie** [► 10].
3. Potřebujete větší výkon? Tak podržte stisknuté zelené tlačítko napájení (1).  
⇒ *Dokud držíte zelené tlačítko napájení, bude ruční vysavač zapnutý výkonnějším režimu Boost.*

Režim Boost je výkonnější než normální režim. Vysává více a větší množství odolných nečistot. Je přitom potřeba více výkonu, takže baterie nevydrží tak dlouho jako v normálním režimu. Režim Boost je aktivní, dokud držíte stisknuté zelené tlačítko napájení, na displeji se samostatně nezobrazuje.

- Ruční vysavač vypnete opětovným stisknutím zeleného tlačítka napájení (1).

## 6.4 Nastavení hubice 2v1

### Normální režim

V normálním režimu má hubice 2v1 normální šířku. Tou se snadněji dostanete do úzkých míst.

### Široký režim

V širokém režimu je hubice 2v1 otevřena. Tou můžete snadněji vysávat široké plochy.

### Změna nastavení

1. Posunutím tlačítka *hubice 2v1* (1) dopředu změníte normální režim na široký.  
⇒ *Lopatky hubice 2v1 se rozevrou.*
2. Ručním stlačením lopatek k sobě přepněte zpět na normální šířku hubice.

## 6.5 Uložení ručního vysavače

Doporučujeme, abyste ruční vysavač nabili po každém použití. Bude tak připraven na příští použití. Pokud jej nepoužíváte, můžete jej neustále nechat připojený k nabíjecímu kabelu nebo **nástěnnému držáku** [► 13] a zde jej uložit.



## 6.6 Příprava na přepravní režim

Pokud chcete ruční vysavač přepravovat nebo odeslat zásilkou, zabezpečte jej proti nahodilému zapnutí.

### Možnost 1: Vyjmutí baterie

1. Ruční vysavač můžete zajistit proti nahodilému zapnutí tak, že **vyjmete baterii** [► 19]. Pak dbejte na to, aby se do rukojeti nedostala vlhkost, nečistoty nebo cizí předměty.
2. Otevřené kontakty baterie přelepte izolační páskou.

### Možnost 2: Aktivace přepravního režimu

1. Ujistěte se, že je ruční vysavač vybitý do té míry, že aktuální stav baterie je pouze jeden oblouk.
2. **Připojte ruční vysavač k nabíječce.** [► 10]
3. Po dobu 4 sekund podržte stisknuté zelené tlačítko napájení.
  - ⇒ V 1. sekundě se na displeji zobrazí aktuální stav baterie. Ruční vysavač můžete přepnout do přepravního režimu jen, když ukazuje indikátor baterie právě jeden oblouk.
  - ⇒ V 2. až 3. sekundě se na displeji zobrazí kód. Poté proběhne vše automaticky, vy nemusíte nic dělat.
  - ⇒ Jakmile je aktivován přepravní režim, zobrazí se na displeji smajlík a všechny oblouky. Ty postupně zhasínají, až je displej celý černý.
4. Pro probuzení ručního vysavače z přepravního režimu **jej nabijte** [► 9].

## 7 Doba chodu akumulátoru

Ruční vysavač vydrží v provozu různě dlouho v závislosti na použitém sacím výkonu.

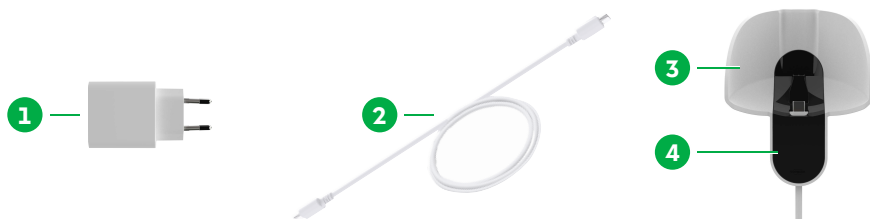
| Režim    | Doba chodu baterie |
|----------|--------------------|
| Normální | cca 22 min         |
| Boost    | cca 15 min         |

Uvedené provozní doby jsou typické doby. Byly stanoveny u nové baterie a při pokojové teplotě 21 °C. Skutečné doby provozu se mohou od této hodnoty lišit (např. při přizpůsobeném nastavení čištění). Uvedené doby provozu jsou přibližné, v závislosti na typu použití a okolních podmínkách. Například nízké a vysoké teploty mohou zkrátit výdrž baterie.

Baterie v průběhu používání stárne a postupně se tak snižuje její životnost. Doby provozu byly stanoveny při plně nabitě baterii.

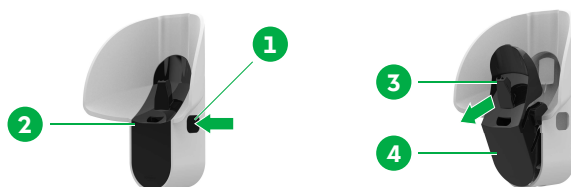
## 8 Nástěnný držák

### 8.1 O nástěnném držáku



Ke svému ručnímu vysavači si můžete dokoupit nástěnný držák. Jedná se o volitelné příslušenství. Nástěnný držák sestává z nabíječky (1), USB-C® kabelu (2), bílé montážní desky (3) a černého krytu (4).

### 8.2 Před montáží



Před samotnou montáží nástěnný držák rozeberte:

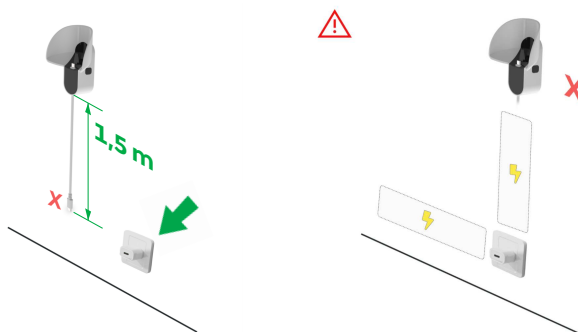
1. Na levé a pravé straně krytu stlačte černé svorky (1+2) a přitom vytáhněte kryt na výstupku (3) z bílé montážní desky.
2. Kryt (4) si odložte na stranu.

#### Výběr upevňovacího materiálu

Šrouby a hmoždinky nejsou součástí balení. Obojí pečlivě vybírejte podle vlastností stěny.

## 8.3 Montáž na stěnu

### Nalezení správného místa

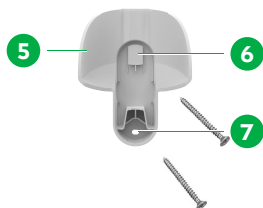


Vhodné místo pro nástěnný držák splňuje tato kritéria:

1. Je v blízkosti elektrické zásuvky. Nikdy však není přímo vedle zásuvky, nad nebo pod ní, protože je velmi pravděpodobné, že by zde mohly vést elektrické kabely. Vždy dodržujte místní podmínky a kontrolujte průběh elektrických kabelů.
2. Nad nástěnným držákem a vedle něj musí být dostatek místa pro vložení ručního vysavače.

### Přípevnění montážní desky

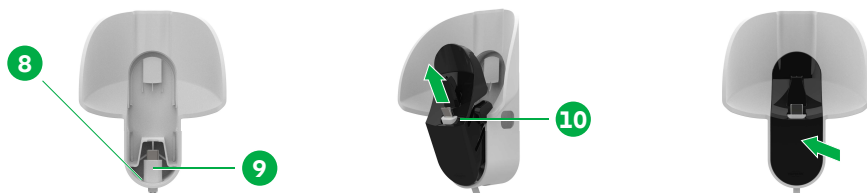
Postup montáže nástěnného držáku:



1. Montážní desku (5) držte na vybraném místě a vyznačte si otvory (6+7). Dbejte přitom na to, aby se otvory přesně překrývaly.
2. Poté vyberte dva šrouby a dvě hmoždinky odpovídající vlastnostem vaší stěny.
3. Vyvrtajte otvory a následně přišroubujte montážní desku.



## 8.4 Instalace kabelu



1. Spodem přes otvor (8) v nástěnném držáku protáhněte USB-C® nabíjecí kabel. Proto zasuňte USB-C® nabíjecí kabel do nástěnného držáku s konektorem (9) směřujícím dopředu.
2. Poté sundejte kryt a zástrčku USB-C® nabíjecího kabelu zasuňte do připraveného výstupku (10).
3. Kryt nasadte společně s namontovaným kabelem do montážní desky a dávejte přitom pozor, abyste kabel nepřiskřípli.

## 8.5 Dokončení montáže

1. Zastrčte USB-C® nabíjecí kabel do nabíječky.
2. Připojte ji k napájení.
3. Dbejte na předepsané síťové napětí nabíječky.
4. Nyní můžete umístit ruční vysavač do nástěnného držáku, v něm jej nabít a uložit do něj. Zkontrolujte, že se displej ručního vysavače zapíná.

## 8.6 Nabíjení ručního vysavače v nástěnném držáku



Ruční vysavač můžete v nástěnném držáku nabíjet a zároveň bezpečně uložit.

1. Ruční vysavač vkládejte shora do nástěnného držáku.
2. Ruční vysavač vyjměte tak, že jej vysunete z držáku směrem nahoru.

## 9 Péče a údržba

### 9.1 Vyprazdňování prachové nádoby

Vysávání přináší oběti. Proto je důležité pravidelně vyprazdňovat prachovou nádobu. Přitom postupujte, jak je popsáno v kapitolách „Vyprázdnění nad odpadkovým košem [► 16]“ a „Vyprázdnění akumulátorovým vysavačem VK7 [► 16]“.

#### 9.1.1 Vyprázdnění nad odpadkovým košem



1. Ruční vysavač podržte nad odpadkovým košem.
2. Posuňte uvolňovací tlačítko (1) směrem k sobě a druhou rukou volně držte klapku prachové nádoby.  
⇒ *Prachová nádoba se otevře.*
3. Prachovou nádobu vysypte přímo do odpadkového koše.
4. Máte rádi jemné vůně? **Vložte vůni Airumo [► 19].**
5. Prachovou nádobu znovu uzavřete.

#### 9.1.2 Vyprázdnění akumulátorovým vysavačem VK7

Prachovou nádobu můžete také vysát akumulátorovým vysavačem Kobold VK7. Postupujte takto:



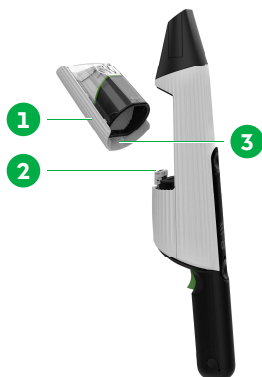
1. Akumulátorový vysavač Kobold VK7 položte na stůl.
2. Pomocí nehtu otevřete klapku (2) na zadní straně ručního vysavače (3).  
⇒ *Klapka sání se otevře. Je zabezpečena pružným gumovým výstupkem, který můžete jednoduše nechat viset.*



3. Otvor (4) připojte přímo k přípojce akumulátorového vysavače Kobold VK7 nebo k jeho odsávací hadici.
4. Akumulátorový vysavač Kobold VK7 zapněte na 5 sekund na maximální sací výkon.
5. Poté klapku (2) zavřete.

## 9.2 Vyjmutí a čištění prachové nádoby

Pro důkladné vyčištění můžete prachovou nádobu z přístroje úplně odstranit nebo vyjmout filtr. Postupujte takto:

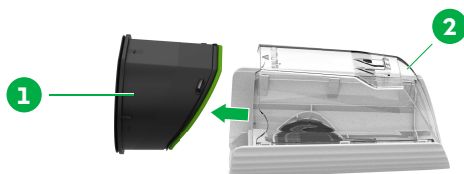


1. **Otevřete prachovou nádobu** [► 16] nad odpadkovým košem.
2. Poté prachovou nádobu (1) vytáhněte z ručního vysavače směrem nahoru, až se uvolní její magnetický držák (2).
3. Vnitřek prachové nádoby můžete případně otřít vlhkým hadříkem.
4. Před opětovným vložením prachové nádoby je důležité ji důkladně vytřít do sucha.
5. **Zkontrolujte filtr a případně jej vyčistěte.** [► 17]
6. Máte rádi jemné vůně? **Vložte vůni Airumo.** [► 19]
7. Pokud chcete vrátit prachovou nádobu zpět, nasad'te ji na magnetickou plochu (3) a zcela ji zaklapněte.

## 9.3 Čištění filtru

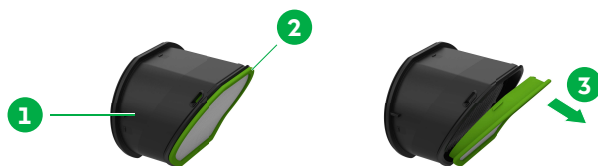
Filtr tvoří důležitou součást ručního vysavače. Je nutné jej pravidelně čistit, abyste z něj odstranili jemný prach apod. Před použitím ručního vysavače je velmi důležité vždy řádně vložit nový filtr.

### 9.3.1 Vyjmutí filtru



1. **Vyjměte prachovou nádobu** [► 17].
2. Filtr (1) vyjměte z prachové nádoby (2).

### 9.3.2 Čištění předfiltru



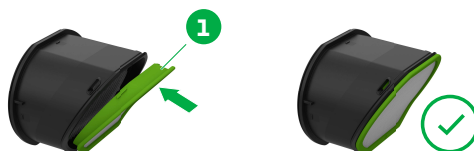
1. Předfiltr (2) oddělte od filtru (1) tak, že ho vytáhnete dopředu (3).
2. Vyčistěte předfiltr.

### 9.3.3 Čištění filtru

1. Poté filtr (1) vyčistěte a zbavte jej nečistot, např. vlasů.
2. Prach z filtru odstraníte mírným poklepáním např. o vnitřní část odpadkového koše. Nebo jej můžete vysát jiným vysavačem, např. akumulátorovým vysavačem Kobold.

**Důležité!** Filtr nikdy nečistěte vodou. Tím se poškozuje.

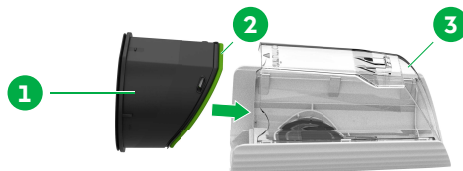
### 9.3.4 Opětovné vložení předfiltru



- Předfiltr (1) zatlačením vraťte zpět na filtr.

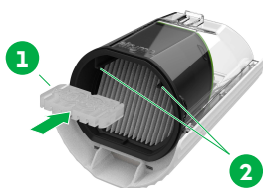
### 9.3.5 Nasazení filtru

**Důležité!** Nikdy nezapomeňte filtr znovu nasadit. Pokud byste používali ruční vysavač bez filtru, mohl by se vysavač poškodit.



1. Filtr (1) vždy nasazujte do prachové nádoby (3) s připojeným předfiltrem (2).
2. Správně namontovanou prachovou nádobu a filtr vraťte zpět do ručního vysavače ► 17].

## 9.4 Vložení vůně Airumo

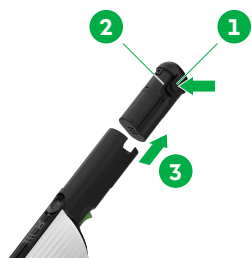


Váš ruční vysavač s vůní Airumo při vysávání uvolňuje svěží vůni. Toto příslušenství Vorwerk lze použít s mnoha produkty Kobold. Použití vůně Airumo:

1. Vyprázdněte prachovou nádobu [► 16].
2. Prachovou nádobu kompletně vyjměte. [► 17]
3. Vůni Airumo (1) zasuňte do držáku (2) na filtru ručního vysavače.
4. Prachovou nádobu znovu vložte a uzavřete. [► 17]

Vůni Airumo vyměňujte po 6 až 8 týdnech.

## 9.5 Výměna baterie



Postup, pokud potřebujete vyměnit baterii:

1. Současně stiskněte obě drážky (1+2) na levé a pravé straně baterie a vytáhněte baterii z rukojeti (3).
2. Baterii vrátíte zpět do rukojeti tak, že ji zasunete zpět, dokud nezaklapne pojistka.

Baterii lze do rukojeti vložit pouze jedním směrem, nelze ji tedy vkládat obráceně. Baterii nikdy do rukojeti nekládejte silou.

## 9.6 Výměna hubice 2v1

Hubici 2v1 můžete vyměnit, pokud je poškozená nebo značně poškrábaná. Hubice 2v1 by se neměla často vyměňovat. Proto vyměňte hubici 2v1 jen, když je nutná její oprava.

1. Hubici 2v1 otočte proti směru hodinových ručiček.
2. Hubici 2v1 vytáhněte.

## 10 Řešení problémů

Někdy věci nejdou podle plánů. Pokud váš přístroj správně nefunguje, může to mít následující příčiny:

### Porucha

Na displeji se zobrazuje malý symbol.



### Možná příčina a odstranění

Baterie je příliš horká, takže ji nelze nabíjet.

- Nechte baterii vychladnout.

Zapnuli jste svůj ruční vysavač, když se nabíjel?

- Ruční vysavač můžete zapnout pouze, když není připojen k nabíjení.

Ruční vysavač nefunguje.

Baterie může být vybitá.

- **Nabijte ruční vysavač. [► 10]**

Ruční vysavač se možná nenabíjí správně.

- Zkontrolujte, zda jsou nabíječka a ruční vysavač připojeny a zda je síťová zásuvka funkční.

Zapnuli jste svůj ruční vysavač, když se nabíjel?

- Ruční vysavač můžete zapnout pouze, když není připojen k nabíjení.

Váš ruční vysavač se možná nachází v přepravním režimu.

- **Přepravní režim ukončíte krátkým nabitím ručního vysavače. [► 12]**

Nic nepomáhá?

- **Vyjměte baterii a vraťte ji zpět. [► 19]**

Ruční vysavač se nenabíjí.

Kontakt mezi nabíječkou, ručním vysavačem a nabíjecím kabelem může být poškozený nebo síťová zásuvka nefunguje.

- Zkontrolujte, zda jsou nabíječka s kabelem a ruční vysavač připojeny a zda je síťová zásuvka funkční.

Baterie může být poškozená.

- **Vyměňte baterii. [► 19]**

Ruční vysavač vůbec nevysává nebo vysává hůře než dříve, vydává neobvyklé zvuky.

Hubice 2v1 je možná ucpaná.

- Vypněte svůj ruční vysavač a uvolněte hubici 2v1.

Prachová nádoba možná není správně uzavřena.

- **Prachovou nádobu správně vložte do ručního vysavače. [► 17]**

Je možné, že je prachová nádoba plná.

| Porucha                                                   | Možná příčina a odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Vyprázdňte prachovou nádobu</b> [► 16].</li> </ul> <p>Filtr je možná znečištěný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Vyčistěte filtr</b>. [► 17]</li> <li>– Pokud je filtr velmi znečištěný nebo poškozený, vyměňte jej.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| Z přístroje uniká prach.                                  | <p>Prachová nádoba možná není správně uzavřena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Prachovou nádobu správně vložte do ručního vysavače.</li> </ul> <p>Filtr možná nebyl správně připevněn k prachové komoře.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Umístěte filtr správně k prachové komoře</b>. [► 17]</li> <li>– Ruční vysavač nikdy nepoužívejte bez správně připojeného filtru, protože by se vysavač mohl poškodit.</li> </ul> |
| Baterii nelze zasunout.                                   | <p>Baterii lze do rukojeti vložit pouze jedním směrem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Proto se nikdy nesnažte baterii vracet zpět silou.</li> <li>– <b>Přesvědčte se, že ji vkládáte správným směrem</b>. [► 19]</li> <li>– Rovněž zkontrolujte, že není rukojeť poškozená a že se v ní nenachází žádné cizí předměty.</li> </ul>                                                                                                         |
| Umyl/a jsem filtr vodou.                                  | <p>Filtr není navržen pro čištění vodou.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Filtr neprodleně vyměňte.</li> <li>– Pokud jste filtr umyli vodou, ruční vysavač nepoužívejte. Tím se může přístroj poškodit.</li> <li>– Ruční vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru. Tím se může přístroj poškodit.</li> </ul>                                                                                                                                   |
| Ruční vysavač nelze správně nasadit na nástěnný držák     | <p>Možná jste nepoužili původní nabíjecí kabel dodaný spolu s nástěnným držákem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Při nabíjení používejte v nástěnném držáku pouze s ním dodaný kabel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nabíjecí kabel nelze správně vložit do nástěnného držáku. | <p>Možná jste nepoužili původní nabíjecí kabel dodaný spolu s nástěnným držákem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Při nabíjení používejte v nástěnném držáku pouze s ním dodaný kabel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kryt montážní desky je uvolněný nebo se naklání dopředu.  | <p>Možná jste se snažili vyndat ruční vysavač z držáku směrem dopředu s použitím nadměrné síly.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Držák znovu zatlačte do montážní desky.</li> <li>– Ruční vysavač vždy vytahujte z držáku směrem nahoru.</li> </ul> <p>V držáku jste možná narazili do strany přístroje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Držák znovu zatlačte do montážní desky.</li> </ul>                                    |

Pokud se vám nepodaří problém vyřešit, obraťte se na **Zákaznický servis** [► 22] společnosti Vorwerk.

## 11 Likvidace

### 11.1 Likvidace přístroje



Symbol znamená:

Elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány s domácím odpadem. Staré elektrospotřebiče můžete zdarma odevzdat na jakémkoliv zákaznickém centru Vorwerk, případně na jiném komunálním sběrném místě.

### 11.2 Likvidace akumulátoru

Lithium-iontový akumulátor obsahuje látky škodlivé pro životní prostředí, které musí být před likvidací zařízení odstraněny. Likvidujte pouze úplně vybité akumulátory a abyste zabránili zkratu, odizolujte kontakty lepicí páskou.



Symbol přeškrtnuté popelnice na baterii nebo akumulátoru značí, že baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu. Separovaný sběr slouží k zajištění recyklace šetrné k životnímu prostředí a k zamezení poškození životního prostředí a zdraví. Máte povinnost zajistit řádnou likvidaci odpadních baterií (včetně akumulátorů).

Společnost Vorwerk zmocňuje ke zpětnému odběru a řádné likvidaci akumulátorů oprávněné veřejné orgány, a to prostřednictvím sběrné sítě. Naše akumulátory můžete bezplatně vrátit do našich prodejen a také do komunálních sběrných středisek a prodejen, které patří do této sběrné sítě.

## 12 Záruka

Záruční podmínky naleznete ve své kupní smlouvě.

## 13 Zákaznický servis

### SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Pracovníci naší bezplatné zákaznické linky vám rádi poskytnou pomoc. Bezplatná zákaznická linka: 800 168 987

### Internetové stránky

[www.vorwerk.cz](http://www.vorwerk.cz)

## 14 Technické údaje

### Ruční vysavač Kobold VM7

|                           |                                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Kryt                      | Vysoce kvalitní recyklovatelný tepelně tvarovaný plast        |
| Motor                     | bezúdržbový DC motor s otáčkami cca 26 500 ot./min.           |
| Jmenovitý výkon motoru    | 75 W                                                          |
| Max. objemový průtok      | 23,2 m/s v režimu Normal; 29,1 m/s v režimu Boost             |
| Hmotnost                  | cca 840 g (bez nástěnného držáku a nabíječky)                 |
| Rozměry (Š × V × D)       | cca 8,7 cm × 9,2 cm × 45,9 cm                                 |
| Hlukové emise             | < 80 dbA v režimu Eco                                         |
| Baterie                   | Dobíjecí lithium-iontová baterie<br>Typové označení: BM7...   |
| Doba dobíjení baterie     | cca 120 min                                                   |
| Přípustná okolní teplota  | 5–35 °C                                                       |
| Vstupní napětí nabíječky  | 100–240 V                                                     |
| Výstupní napětí nabíječky | 5 V / 3 A; 9 V / 2,22 A; 12 V / 1,67 A (automatické přepnutí) |
| Typ nabíječky             | CM7 Charger – V                                               |

### 14.1 Výrobce

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG  
42270 Wuppertal  
Německo

